



## Совет Безопасности

Семьдесят восьмой год

Предварительный отчет

9442-е заседание

Среда, 18 октября 2023 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Франса Данези . . . . . (Бразилия)

*Члены:*

|   |                      |
|---|----------------------|
| Албания . . . . .   | г-н Ходжа            |
| Китай . . . . .   | г-н Чжан Цзюнь       |
| Эквадор . . . . .   | г-н Перес Лус        |
| Франция . . . . .   | г-н де Ривьер        |
| Габон . . . . .   | г-н Бьян             |
| Гана . . . . .  | г-н Агьеман          |
| Япония . . . . .  | г-н Исиканэ          |
| Мальта . . . . .  | г-жа Фрейзьер        |
| Мозамбик . . . . .  | г-н Афонсу           |
| Российская Федерация . . . . .  | г-н Небензя          |
| Швейцария . . . . .   | г-жа Берисвиль       |
| Объединенные Арабские Эмираты . . . . .                                 | г-жа Нуссейба        |
| Соединенное Королевство Великобритании и<br>Северной Ирландии . . . . . | дама Барбара Вудворд |
| Соединенные Штаты Америки . . . . .                                     | г-жа Томас-Гринфилд  |

## Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-31064 (R)

Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч 10 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2023/773, в котором содержится проект резолюции, представленный Бразилией.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Представитель Российской Федерации предложил поправки (S/2023/775 и S/2023/776) к тексту проекта резолюции.

Представитель Российской Федерации попросил слова.

**Г-н Небензя** (Российская Федерация): Во время консультаций 16 октября многие члены Совета пытались отговорить нас от голосования по нашему гуманитарному и деполитизированному проекту резолюции. Нас просили подождать 24 часа, с тем чтобы вы смогли представить «консенсусный» проект резолюции. Мы с этим не согласились и правильно сделали, поскольку в итоге спустя почти два дня на голосование внесен проект с небольшими, но весьма спорными изменениями, которые не обсуждались членами Совета. Сожалею, что в итоге Совет потратил впустую еще одни драгоценные 36 часов, за которые количество погибших выросло еще больше: в ходе удара по больнице в Газе вчера вечером погибло несколько сотен мирных жителей. На этом фоне бездействие со стороны Совета Безопасности выглядит неприглядно. Мы еще вчера предупреждали коллег, что терять время сейчас нельзя.

Скажу прямо, так как время для дипломатических метафор, очевидно, прошло. Каждый, кто вчера не поддержал наш проект гуманитарной резолюции с призывом к немедленному прекращению огня, должен осознавать, что несет часть ответственности за произошедшее в Газе. Представ-

ленный Бразилией на голосование сегодня проект (S/2023/773), к сожалению, не поможет избежать повторения этой трагедии. В нем нет прямого призыва к прекращению огня. Эта важнейшая для деэскалации ситуации «на земле» формулировка заменена призывом к гуманитарным паузам, к тому же ограниченным исключительно обеспечением беспрепятственного доступа агентствам Организации Объединенных Наций. Но это не одно и то же. Гуманитарные паузы не помогут остановить кровопролитие. Это способно сделать только прекращение огня.

Кроме того, проект по-прежнему содержит ряд политических элементов, которые, осуждая одну сторону, не направляют должных побудительных сигналов второй о недопустимости приводящих к жертвам атак на гражданское население и гражданские объекты в Газе. Важность этого сейчас, я думаю, для всех очевидна.

Чтобы выправить эти недостатки, мы предложили к вашему проекту две поправки. Первая (S/2023/775) вносит в постановляющую часть новый параграф с безоговорочным осуждением неизбирательных атак на гражданское население и гражданские объекты в секторе Газы, включая вчерашнюю ракетную атаку по госпиталю Аль-Ахли, а также решительным осуждением действий по установлению блокады. Вторая поправка (S/2023/776) добавляет в постановляющую часть новый пункт с призывом к немедленному, устойчивому и соблюдаемому гуманитарному прекращению огня.

Если предложенные нами поправки не войдут в текст документа, он не будет способствовать выправлению катастрофической гуманитарной ситуации в Газе. Напротив, он лишь усугубит раскол среди членов Совета Безопасности и поляризует позиции стран — членов международного сообщества. Призываем членов Совета проголосовать в поддержку предложенных Россией поправок.

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении членов Совета находятся предложенные Российской Федерацией поправки к тексту проекта резолюции, содержащегося в представленном Бразилией документе S/2023/773.

Правило 36 временных правил процедуры Совета гласит:

«Если к предложению или проекту резолюции предложены две или более поправки, то Председатель устанавливает порядок, в котором они должны ставиться на голосование. Обычно Совет Безопасности сначала голосует поправку, наиболее отличающуюся по существу от первоначального предложения, затем следующую по степени отличия поправку, до тех пор пока не будут поставлены на голосование все поправки, но если поправка что-либо добавляет к тексту предложения или проекта резолюции или что-либо исключает из него, то эта поправка голосуется в первую очередь».

Соответственно, я намерен сначала поставить на голосование предложенные поправки.

Сейчас я ставлю на голосование поправку, которую предлагается включить после пункта 2 устанавливающей части проекта резолюции. Данная поправка содержится в документе S/2023/775.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бразилия, Китай, Габон, Мозамбик, Российская Федерация, Объединенные Арабские Эмираты

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Эквадор, Франция, Гана, Япония, Мальта, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

**Председатель** (*говорит по-английски*): За поправку подано 6 голосов, против — 1 голос при 8 воздержавшихся. Предложенная поправка не была принята, поскольку не получила необходимого количества голосов.

Сейчас я ставлю на голосование поправку, которую предлагается включить до пункта 1 устанавливающей части проекта резолюции. Данная поправка содержится в документе S/2023/776.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бразилия, Китай, Габон, Мозамбик, Российская Федерация, Швейцария, Объединенные Арабские Эмираты

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Эквадор, Франция, Гана, Япония, Мальта, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

**Председатель** (*говорит по-английски*): За поправку подано 7 голосов, против — 1 голос при 7 воздержавшихся. Предложенная поправка не была принята, поскольку не получила необходимого количества голосов.

Представитель Российской Федерации попросил слова.

**Г-н Небензя** (Российская Федерация): Голосование по предложенным Россией поправкам про немедленное прекращение огня и осуждение атак по гражданскому населению (S/2023/775 и S/2023/776) расставило все точки над «i». Те делегации, которые их не поддержали или проголосовали против них, по сути, выступили против прекращения кровопролития на Ближнем Востоке. Иных объяснений быть не может. Хотя коллеги, конечно, подберут какие-то формальные оправдания вроде «несбалансированного языка», сейчас они все будут звучать просто жалко.

Но они свой выбор сделали, и им придется нести за него ответственность и перед гражданами своих стран, и перед странами региона, и перед миллионами мирных жителей, над жизнями которых нависла смертельная угроза.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, содержащемуся в представленном Бразилией документе S/2023/773.

Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Албания, Бразилия, Китай, Эквадор, Франция, Габон, Гана, Япония, Мальта, Мозамбик, Швейцария, Объединенные Арабские Эмираты

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 12 голосов против 1 при 2 воздержавшихся. Проект резолюции не принимается, поскольку против него проголосовал один из постоянных членов Совета.

Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Бразилии.

На закрытых консультациях, состоявшихся в прошлую пятницу, члены Совета обратились к Бразилии с просьбой взять на себя руководящую роль в ее качестве Председателя Совета в октябре, с тем чтобы способствовать принятию Советом мер в связи с эскалацией кризиса в Израиле и Палестине, в частности с учетом его гуманитарных аспектов. Мы откликнулись на этот призыв, осознавая срочный и серьезный характер этого кризиса. По нашему мнению, Совет должен был принять меры и сделать это очень быстро. Бездействие Совета перед лицом гуманитарной катастрофы не отвечает интересам международного сообщества.

Поэтому на протяжении всех прошедших выходных и последующих дней мы вели активную работу совместно с членами Совета в целях выработки единой позиции. Принимая добросовестные меры по учету различных — порой противоположных — позиций, мы уделяли и продолжаем уделять приоритетное внимание критической гуманитарной ситуации на местах. Мы руководствовались соображениями политического реализма, но при этом никогда не забывали о гуманитарном императиве. Как и в случае с другими весьма непростыми вопросами повестки дня Совета, в решении которых Бразилии отводилась особая роль, мы определили четкие рамки для действий на основе норм международного гуманитарного права и права прав человека.

В предложенном нами проекте резолюции (S/2023/773) безоговорочно осуждаются все формы насилия в отношении гражданского населения, включая чудовищные террористические акты, совершенные ХАМАС, и захват заложников. В нем

содержится призыв к их немедленному и безоговорочному освобождению. Ко всем сторонам также обращен призыв строго соблюдать свои международно-правовые обязательства, в частности те, которые касаются защиты гражданского населения, гражданской инфраструктуры и гуманитарного персонала. В проекте резолюции также подчеркивается настоятельная необходимость обеспечения гуманитарного доступа к гражданскому населению. В тексте учтены настоятельные и многочисленные призывы Организации Объединенных Наций и многих других субъектов к гуманитарным паузам, с тем чтобы обеспечить доставку помощи и безопасный вывоз гражданских лиц на добровольной основе. В нем содержится призыв к созданию гуманитарных коридоров и других механизмов в целях обеспечения беспрепятственной доставки помощи. Кроме того, в проекте нашло отражение этическая необходимость обеспечения гражданского населения Газы электроэнергией, водой, топливом, продовольствием и медикаментами, а также их защиты от насильственного перемещения в условиях, когда обстановка на местах не позволяет обеспечить такое перемещение на безопасной основе. Таким образом, мы представили решительное и сбалансированное предложение в отношении мер, которые мог бы принять Совет перед лицом чудовищных террористических актов против израильского гражданского населения, силовой реакции на эти акты и все более масштабной гуманитарной катастрофы в Газе.

Мы признательны всем членам Совета, которые взаимодействуют с нами с пятницы и демонстрируют подлинную и практическую приверженность применению многостороннего подхода.

К большому сожалению, Совет в очередной раз не смог принять резолюцию по израильско-палестинскому конфликту. Результатом вновь стало молчание и бездействие, что не отвечает ничьим истинным долгосрочным интересам.

Хотя мы глубоко сожалеем о невозможности принятия коллективных мер в Совете Безопасности, мы надеемся, что к положительным результатам приведут усилия других субъектов. Эти усилия должны быть оперативными, эффективными и значимыми. Сотни тысяч мирных жителей Газы не могут больше ждать. Более того, они ждали слишком долго — и все оказалось напрасным.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями после голосования.

**Г-н Небензя** (Российская Федерация): Только что мы стали свидетелями очередного проявления лицемерия и двойных стандартов наших американских коллег. С самого начала не выступая в принципе против идеи принятия гуманитарной резолюции Совета Безопасности, они на самом деле не были в ней заинтересованы и лишь рассчитывали выкрутить необходимое для непрохождения проекта без их вето число рук. Поскольку это в итоге не удалось, им пришлось предстать перед всеми нами «сбросив маски».

Я не буду тратить наше время на то, чтобы развивать эту мысль: я думаю, что и так все предельно ясно. Прочитую лишь вчерашнее заявление главы американской оружейной корпорации «Локхид Мартин» Джеймса Теклета в разговоре с американскими СМИ:

«Нет никакого смысла удерживать Израиль от военной операции. В чем смысл? В дальнейшем развитии нашего промышленного комплекса, на который должно приходиться более 2 процентов ВВП. Есть конфликты, которые нужно разрешать оружием, и мы готовы это оружие предоставить».

Комментарии, как говорится, излишни. В этом вся суть политики Соединенных Штатов — от Ближнего Востока до Украины или Азиатско-Тихоокеанского региона. Надеюсь, что насчет этого у наших международных партнеров после сегодняшнего голосования не осталось никаких иллюзий.

**Г-жа Томас-Гринфилд** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прямо сейчас, когда мы проводим наше заседание, президент Байден находится в регионе. Его поездка служит наглядным подтверждением того, что Соединенные Штаты активно участвуют в переговорах на высшем уровне, с тем чтобы добиться освобождения заложников, не допустить распространения конфликта, подчеркнуть необходимость защиты гражданского населения, решить проблему гуманитарного кризиса, с которым сталкиваются палестинцы в Газе, и продемонстрировать израильскому народу, что

Соединенные Штаты поддерживают его в трудную минуту.

Мы работаем на местах и делаем тяжелую дипломатическую работу. Понимаем стремление Бразилии выдвинуть проект резолюции S/2023/773, однако считаем, что необходимо дать возможность этой дипломатии принести свои плоды, особенно сейчас, когда Генеральный секретарь Гутерриш, президент Байден, госсекретарь Блинкен и региональные участники ведут интенсивный диалог по тем самым вопросам, которые мы обсуждаем сегодня.

Да, резолюции важны, и, да, Совет должен высказывать свое мнение. Однако предпринимаемые нами действия должны основываться на фактах на местах и способствовать прямым дипломатическим усилиям, которые могут спасти жизни людей. Совет должен это понимать.

Соединенные Штаты разочарованы тем, что в этом проекте резолюции не упоминается право Израиля на самооборону. Как и все государства мира, Израиль обладает неотъемлемым правом на самооборону, закрепленным в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Совет подтвердил это право после предыдущих террористических нападений таких группировок, как «Аль-Каида» и «Исламское государство Ирака и Аш-Шама». В этом проекте следовало бы сделать то же самое. Хотя мы не смогли поддержать данный проект резолюции, мы продолжим тесное сотрудничество со всеми членами Совета по этому актуальному вопросу, а также будем вновь заявлять о необходимости защиты гражданских лиц, включая представителей СМИ, гуманитарных работников и сотрудников Организации Объединенных Наций.

Когда я говорю о защите гражданских лиц, то имею в виду всех гражданских лиц. Соединенные Штаты шокированы и опечалены вчерашним взрывом в арабской больнице «Аль-Ахли» в секторе Газа. Скорбим о трагической гибели людей. Мы прорабатываем гуманитарные вопросы с Израилем, его соседями, Организацией Объединенных Наций и другими партнерами для разрешения гуманитарного кризиса в секторе Газа. Крайне важно как можно скорее начать поставки продовольствия, медикаментов, воды и топлива в сектор Газа. В этом остро нуждаются семьи, пожилые люди и дети.

Скажу прямо. К этому тяжелому гуманитарному кризису привели действия самого ХАМАС. Именно действия ХАМАС принесли столько ненужных страданий, смертей и разрушений. Все государства-члены Организации Объединенных Наций должны осудить терроризм и жестокость ХАМАС, и все государства-члены Организации Объединенных Наций должны призвать ХАМАС прекратить бесконечные ракетные обстрелы Израиля. Это несложно и здесь нет никаких противоречий. Это лишь необходимый минимум.

В этот трудный момент давайте все вместе призовем к защите мирного населения и безоговорочно осудим ХАМАС. Давайте все вместе подтвердим право Израиля на самооборону и поддержим предпринимаемые в настоящее время чрезвычайные дипломатические усилия. Давайте поддержим Организацию Объединенных Наций и других партнеров в их усилиях по смягчению гуманитарного кризиса, с которым столкнулись палестинцы в секторе Газа. И давайте все вместе в равной степени поддержим справедливость и свободу как для израильтян, так и для палестинцев.

**Г-жа Фрейзьер** (Мальта) (*говорит по-английски*): Мальта проголосовала за проект резолюции S/2023/773, представленный Бразилией. Мальта также воздержалась при голосовании по двум предложенным Российской Федерацией поправкам, содержащимся в документах S/2023/775 и S/2023/776. Хотя у нас нет вопросов по существу, мы не видим причин изменять выверенные формулировки резолюции, опирающейся на хрупкое равновесие и призванной сблизить мнения членов Совета по этому важнейшему вопросу. Глубоко сожалеем, что проект резолюции не был принят, и по-прежнему серьезно обеспокоены крайне нестабильной ситуацией в Израиле и секторе Газа. Несмотря на это решение, критически важно, чтобы Совет продолжал держать данный вопрос на контроле и стремился предпринимать конструктивные шаги, направленные на защиту гражданского населения и предотвращение возможного регионального конфликта.

В этой связи Мальта безоговорочно и самым решительным образом осуждает варварские террористические акты, совершенные ХАМАС на израильской земле и против народа Израиля. Мальта подчеркивает, что Израиль имеет право на самооборону в ответ на такое насилие и неизбирательные

нападения. Он имеет право и обязан защищать свою территорию и свой народ в соответствии с нормами гуманитарного и международного права и принципами избирательности и пропорциональности. Повторяем также наш призыв к ХАМАС немедленно освободить заложников без каких-либо предварительных условий и обеспечив их безопасность.

Глубоко сожалеем, что жертвами этой войны уже стали многочисленные медицинские и гуманитарные работники, а также сотрудники Организации Объединенных Наций. Сотни людей погибли в результате вчерашнего страшного удара по баптистской больнице «Аль-Ахли» в секторе Газа, где находились тысячи перемещенных лиц. Подобные действия вызывают горькое сожаление. Они являются грубым нарушением международного права, которое категорически запрещает подвергать опасности гражданское население, медицинский персонал и гуманитарные учреждения.

Это неизбежный результат военных действий, которые ведутся в секторе Газа – одном из самых густонаселенных мест на Земле. Решения об отключении электричества, водоснабжения и прекращении оказания помощи и поставок топлива также вызывают глубокую озабоченность и ведут к катастрофическим последствиям. Приказ об эвакуации, в результате которой более 1 млн человек были перемещены на юг сектора Газа, имел серьезные гуманитарные последствия. Такие решения противоречат международному гуманитарному праву и должны быть отменены. Мальта также подчеркивает исключительную важность обеспечения быстрого и беспрепятственного гуманитарного доступа в сектор Газа, и в этой связи призывает немедленно открыть гуманитарные коридоры.

На данном этапе важно не допустить, чтобы конфликт перекинулся на другие части региона. В связи с этим всем сторонам необходимо проявлять максимальную сдержанность и полностью соблюдать нормы международного права. Впредь наши усилия должны быть направлены на справедливое и всеобъемлющее урегулирование ближневосточного конфликта.

**Г-н Цзюнь Чжан** (Китай) (*говорит по-китайски*): Позавчера вечером я уже подробно описал точку зрения Китая на нынешнюю ситуацию в Палестине и Израиле. На предстоящем чрезвычай-

ном заседании я более подробно представлю позицию Китая.

Сейчас я изложу позицию Китая по сегодняшнему голосованию и отношение к тому, что проект резолюции S/2023/773 не был принят. Мы потрясены и разочарованы.

Представленный позавчера вечером российский проект резолюции S/2023/772 был посвящен гуманитарной ситуации в контексте конфликта между Палестиной и Израилем и содержал призыв к немедленному прекращению огня и защите гражданского населения. Этот проект резолюции получил большую поддержку со стороны арабских стран, которые также приняли участие в его подготовке. Однако некоторые страны предпочли проголосовать против. Они сослались на то, что намерены опираться в своих позициях на представленный Бразилией проект резолюции, чтобы иметь больше времени для обсуждения. Бразилия и другие коллеги согласились с этой просьбой, отложив голосование еще на 24 часа, а позднее последовал еще один перенос. За прошедшие 40 часов эти страны не прокомментировали и не высказались против бразильского проекта резолюции. Это позволило нам надеяться, что сегодня они проголосуют за проект резолюции и Совет сможет ее принять.

Однако итог голосования оказался просто невероятным. Китай также считает, что бразильский проект резолюции не идеален. В нем должен прозвучать мощный сигнал и призыв к прекращению огня и защите гражданского населения, чтобы не допустить гуманитарной катастрофы.

В связи с этим Китай предложил поправки, призванные улучшить проект резолюции, согласившись при этом с российской поправкой. Мы очень разочарованы тем, что они не были приняты. Тем не менее Совет должен принять немедленные меры с учетом стремительного ухудшения ситуации в Газе и в том числе вчерашнего авиаудара по больнице, в результате которого погибли сотни мирных жителей. Китай самым решительным образом осуждает любые авиаудары по больницам, и мы призываем Израиль на практике выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву. Призываем к немедленному прекращению огня и обеспечению защиты гражданского населения с целью предотвратить еще более серьезную гуманитарную катастрофу..

В представленном Бразилией проекте резолюции отражено общее мнение международного сообщества относительно первоначальных шагов, которые должен предпринять Совет для прекращения огня. И, учитывая сложившиеся обстоятельства, это может быть единственный возможный проект резолюции, по которому Совет сможет достичь консенсуса. Некоторые страны в устной форме заявляют, что Совет должен принять соответствующие меры. Впрочем, результаты их голосования по тексту проекта резолюции вызывают сомнения в их готовности позволить Совету принять конструктивные меры и найти решение проблемы.

В конечном счете члены Совета не должны сидеть сложа руки. В настоящее время ситуация в Газе лишь усугубляется. Все большее количество мирных жителей расплачиваются за это своими жизнями и в первую очередь страдают от последствий конфликта. Поэтому Совет должен на практике выполнить свои обязанности и сыграть надлежащую роль в вопросах прекращения огня и боевых действий, обеспечения защиты гражданского населения и предотвращения еще более серьезной гуманитарной катастрофы.

**Г-н Афонсу** (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Мозамбик хотел бы выразить признательность Бразилии и Вам, г-н Председатель, за прекрасное руководство этой сложной, но важной работой. Кроме того, благодарим Вас за подготовку очень ценного текста для Совета Безопасности.

Мы проголосовали за проект резолюции (S/2023/773). Искренне сожалеем, что его не удалось принять из-за применения права вето. Проголосовав в поддержку проекта резолюции, Мозамбик хотел выразить свою серьезную обеспокоенность вспышкой и эскалацией насилия, ухудшением ситуации в Газе и, как следствие, разворачивающимся гуманитарным кризисом. Кроме того, мы серьезно обеспокоены тем, что с самого начала конфликта ежедневно гибнут люди. Больше всего от зверств и тяжелых последствий войны страдает гражданское население, в основном дети, женщины и пожилые люди.

Поддерживая данный проект резолюции, Мозамбик присоединяется к коллективным усилиям Совета, направленным на обеспечение защиты гражданского населения и соблюдения международного права прав человека, международного

гуманитарного права и Женевских конвенций в условиях конфликта как в Газе, так и в Израиле. Решительно призываем обеспечить доставку гуманитарной помощи нуждающемуся населению Газы, в частности предоставление товаров и услуг первой необходимости и лекарственных препаратов.

Осознаем, что в конечном счете гуманитарные проблемы требуют политического решения. Это убеждение основано на нашем собственном опыте, полученном в ходе длительной борьбы против колониализма, расизма и апартеида в южноафриканском регионе. В связи с этим призываем все стороны немедленно прекратить нападения, воздержаться от дальнейшего насилия и начать конструктивный диалог. Мозамбик твердо убежден, что Израиль и Палестина могут разрешить свои разногласия только путем диалога. На наш взгляд, всегда можно достичь мира, если конфликтующие стороны искренне готовы придерживаться принципов справедливости и терпимости. Поэтому мы хотели бы еще раз обратиться к членам Совета с призывом активизировать усилия по поиску способов устойчивого урегулирования палестино-израильского конфликта. Мы считаем, что и палестинский, и израильский народ имеют неотъемлемое право на собственное государство. Они могут жить вместе, бок о бок, в мире и безопасности как добрые соседи. Собственно говоря, Устав Организации Объединенных Наций обязывает стороны, как и все международное сообщество, проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи.

**Г-н Агъеман** (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте поблагодарить Вас, г-н Председатель, и все делегации за усилия по подготовке консенсусного проекта резолюции, который мог бы поддержать усилия Совета Безопасности по деэскалации растущей напряженности и реагированию на трагическую ситуацию, свидетелями которой мы все стали в секторе Газы и на юге Израиля. Искренне сожалеем, что проект резолюции (S/2023/773) принять не удалось. Что касается Ганы, то мы всегда считали, что Совет должен выступать, насколько это возможно, с единой позицией по этому важному спору, который затрагивает многие отдаленные уголки нашей планеты. Поэтому мы с самого начала уделяли первоочередное внимание усилиям, которые предпринимала председательствующая делегация, чтобы вести всех нас в этом направлении. Именно поэтому мы проголосовали

за бразильский проект резолюции, но сочли важным воздержаться при голосовании по проекту резолюции S/2023/772, предложенному в понедельник вечером (см. S/PV.9439), и по проектам поправок к сегодняшнему проекту резолюции (S/2023/775 и S/2023/776) в целях сохранения максимально возможного согласия, которое было достигнуто, чтобы направить наши усилия в общее русло.

Несмотря на крайне сложный характер длящегося уже несколько десятилетий палестино-израильского конфликта и различия в подходах к его урегулированию, решающее значение должна иметь историческая обязанность Совета добиться урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств и сохранить жизни представителей обоих народов, судьбы которых связаны историей и общей территорией. Впрочем, неспособность Совета выполнить свои обязанности сегодня не должна лишать нас решимости. На наш взгляд, единая позиция и действия Совета по данному вопросу по-прежнему необходимы и крайне важны для стабилизации ситуации и помощи сторонам в налаживании диалога, который является единственным реальным способом установить прочный мир. Поэтому нужно и впредь призывать стороны к деэскалации, искать консенсус в поддержку посреднических усилий и задействовать всех тех, кто может оказать на стороны сдерживающее влияние, чтобы создать возможности для диалога.

**Г-н Исиканэ** (Япония) (*говорит по-английски*): Япония проголосовала за проект резолюции (S/2023/773), поскольку поддерживает содержащиеся в нем основные идеи, принимая во внимание различные точки зрения, в том числе относительно гуманитарной ситуации в Газе. Япония безоговорочно осуждает террористические нападения со стороны ХАМАС и других организаций и призывает к немедленному освобождению похищенных. Мы крайне возмущены огромным ущербом и вредом, нанесенным ни в чем не повинному гражданскому населению в результате нападения на больницу в Газе 17 октября.

В то же время мы хотели бы отметить, что Япония попросила отложить голосование по предложенному Бразилией проекту резолюции, поскольку различные страны, включая Соединенные Штаты, продолжают прилагать дипломатические усилия на местах для скорейшего улучшения ситуации. Япония очень сожалеет, что сегодня проект

резолюции все же был поставлен на голосование. Япония последовательно и решительно поддерживает дипломатические усилия президента Соединенных Штатов Байдена и лидеров других соответствующих стран и верит в них. Всем нам – и особенно тем, кто говорит о лицемерии – стоит как следует задуматься о том, действительно ли мы верны принципам прав человека и достаточно ли делаем для того, чтобы улучшить гуманитарную ситуацию на местах. Необходимо действовать. Япония будет продолжать сотрудничать с другими странами для обеспечения безопасности гражданского населения и скорейшей деэскалации ситуации.

**Г-жа Берисвиль** (Швейцария) (*говорит по-французски*): С 7 октября Швейцария решительно осуждает террористические акты, неизбирательные нападения и захват заложников, совершаемые ХАМАС против израильского населения. Сожалею о гибели тысяч мирных жителей, в том числе сотен детей, в Израиле и на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа. Швейцария присоединяется к Генеральному секретарю и безоговорочно осуждает удары, особенно тот, который, по данным Организации Объединенных Наций, привел вчера к гибели сотен и ранению десятков людей в англиканской епископальной больнице «Аль-Ахли». Выражаем искренние соболезнования семьям погибших и пострадавшим.

Мы глубоко обеспокоены масштабным гуманитарным кризисом в секторе Газа и трагической ситуацией, в которой оказалось гражданское население. Почти миллион человек был вынужден покинуть свои дома. Необходимо срочно разрешить доставку гуманитарной помощи в сектор Газа, так как вода, энергоресурсы и медикаменты на исходе.

Позавчера (см. S/PV.9439) все мы, собравшись за этим столом, говорили о том, что ситуация на Ближнем Востоке требует единства и срочных действий со стороны Совета. Деэскалация, защита гражданского населения, гуманное обращение со всеми заложниками, к немедленному освобождению которых призывает Швейцария, а также оперативное обеспечение безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа – вот главные приоритеты. Представленный Бразилией проект резолюции (S/2023/773) соответствовал этим приоритетам и был призван помочь добиться взаимопонимания в Совете, и именно поэтому Швейцария проголосовала за него и именно поэтому мы глубоко сожалею,

что сегодня он не был принят. Г-н Председатель, хочу еще раз поблагодарить Вашу делегацию за ее неизменную приверженность делу. К сожалению, нам пока не удалось прийти к консенсусу по поводу проекта, продемонстрировавшего бы наше единство перед лицом сложившейся ситуации.

Независимо от того, был ли принят проект резолюции или нет, все стороны должны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, включая принципы проведения различия, соразмерности и предосторожности, а также права человека. В международном гуманитарном праве учитываются законные интересы безопасности и вопросы военной необходимости, в связи с чем все эти нормы без исключения должны соблюдаться.

Швейцария сделала все возможное, чтобы внести свой вклад в поиск консенсусного решения Совета в этой чрезвычайной ситуации. В связи с этим готовы поддержать любую новую инициативу, которая позволит Совету действовать.

**Г-н Бьян** (Габон) (*говорит по-французски*): Сегодня утром авторитет Совета проверяется на прочность ввиду масштабов кровопролития в Израиле и секторе Газа и крайней тяжести кризиса на Ближнем Востоке, отголоски которого угрожают миру и безопасности во всем регионе и за его пределами. Наш мандат как Совета Безопасности – останавливать войны, если не удастся их предотвратить, и облегчать страдания людей, возникающие в результате таких кризисов.

Сегодня утром Совет Безопасности свой мандат не выполнил. Заявления за этим столом не принесли никакой пользы и не помогли мирному населению сектора Газа, которое подвергается неизбирательным ракетным и ракетно-бомбовым ударам и лишено каких-либо средств к существованию. Вновь политика и геополитика парализовали способность Совета к действию. Совет никак не отреагировал на ужас и крики о помощи гражданского населения, столкнувшегося с одним из самых серьезных кризисов на Ближнем Востоке. Мы беспомощно наблюдаем за тем, как растет число жертв и масштабы разрушений. Совет не сумел четко отреагировать, что дало бы проблеск надежды детям, женщинам, заложникам и людям всего мира, которые внимательно следят за нашими обсуждениями, надеясь выжить и оказаться в безопасности.

Наша страна проголосовала за проект резолюции, представленный председательствующей в Совете Бразилией (S/2023/773), а также за две предложенные поправки (S/2023/775 и S/2023/776), поскольку после нашего решительного осуждения варварских нападений на Израиль 7 октября и признания права Израиля на самооборону при соблюдении принципа пропорциональности и проведения различия между комбатантами и гражданскими лицами крайне важно было начать действовать, причем действовать быстро. Мы твердо убеждены, что, учитывая масштабы кровопролития, которое всего за несколько дней привело к гибели тысяч людей и огромным гуманитарным страданиям, необходимо призвать к немедленному прекращению боевых действий и открытию гуманитарных коридоров для облегчения страданий гражданского населения. Наша позиция остается однозначной с момента проведения Советом первого заседания после совершенного 7 октября нападения. Захват заложников неприемлем, не имеет оправдания и непростителен, и мы вновь заявляем, что они должны быть освобождены без каких-либо условий или шантажа.

Сожалеем, что Совету не удалось преодолеть раскол и раздробленность. Безусловно, нам придется проявить большую ответственность для поиска путей урегулирования кризиса на Ближнем Востоке, который продолжается настолько давно, что ставит под сомнение наш авторитет и вредит нашей репутации. По мнению Габона, урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств остается единственной жизнеспособной альтернативой. Мы можем и должны добиться этого посредством добросовестных дипломатических усилий и переговоров, а также преодоления страхов и корыстных интересов, отдаляющих нас от выполнения коллективной ответственности за поддержание мира и безопасности в регионе и за его пределами.

**Дама Барбара Вудворд** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поблагодарить Вас за добросовестные усилия по согласованию проекта резолюции (S/2023/773). В проекте резолюции, по которому мы только что проголосовали, справедливо осуждаются ужасающие террористические акты ХАМАС против Израиля, совершенные 7 октября. В нем также четко указывается, что все действия в этой ситуации должны осуществляться в соответ-

ствии с нормами международного гуманитарного права. В нем подчеркивается важность обеспечения гуманитарного доступа и защиты гражданского населения, а также подчеркивается общая приоритетная задача Совета – не допустить эскалации конфликта в регионе.

Приветствуем и поддерживаем попытки изложить в проекте резолюции точку зрения Совета по этим важнейшим вопросам, однако необходимо было более четко сформулировать неотъемлемое право Израиля на самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций после того, как в результате нападений ХАМАС погибло более 1400 человек и еще почти 200 были взяты в заложники. В проекте резолюции также игнорируется тот факт, что ХАМАС использует ни в чем не повинных мирных палестинцев в качестве живого щита. Члены ХАМАС смешались с гражданским населением и сделали своими жертвами палестинцев. В силу всех указанных причин Соединенное Королевство воздержалось при голосовании по проекту резолюции.

Наш премьер-министр ясно дал понять, что Соединенное Королевство поддерживает Израиль перед лицом этих зверств. Поддерживаем право Израиля на защиту от ХАМАС, возвращение заложников, сдерживание дальнейших вторжений и укрепление своей безопасности в долгосрочной перспективе.

При этом будем и впредь призывать Израиль принять все возможные меры предосторожности во избежание причинения вреда палестинскому гражданскому населению и действовать в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Продолжим тесно сотрудничать с Израилем и нашими партнерами в регионе в целях реагирования на гуманитарный кризис в Газе, обеспечения защиты гражданского населения и доступа к продовольствию, воде, лекарствам и жилью, а также в целях достижения мира и стабильности, обещанных в соответствии с принципом сосуществования двух государств.

**Г-н Перес Лус** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Мы, как и многие другие члены Совета Безопасности, проголосовали за проект резолюции, предложенный председательствующей делегацией Бразилии (S/2023/773). Он был подготовлен по результатам конструктивного и коллективного пере-

говорного процесса, в котором участвовали все члены Совета Безопасности, и мы убеждены, что для эффективного функционирования многосторонней системы необходимы коллективная работа и добросовестные переговоры. Они представляют собой оптимальный способ выполнения возложенных на нас обязанностей. Мы убеждены, что Совет не может и далее хранить молчание в условиях возникновения событий, которые явно представляют угрозу международному миру и безопасности и уже имеют серьезные гуманитарные последствия. В подготовленном председательствующей делегацией Бразилии проекте резолюции содержатся элементы, необходимые в условиях ухудшающейся с каждой минутой ситуации. От наших решений в такие моменты зависит авторитет Совета. Эквадор воздержался при голосовании по поправкам (S/2023/775 и S/2023/776), поскольку содержащиеся в них аспекты были отражены в проекте резолюции. К сожалению, Совет в очередной раз не смог принять проект резолюции из-за применения права вето. Однако на этом наши усилия не заканчиваются. Мы сделаем все возможное для того, чтобы Совет мог быстро принять решение и начать действовать применительно к этому конфликту.

24 сентября 1973 года министр иностранных дел Эквадора посол Антонио Лусио Паредес выступил перед Генеральной Ассамблеей и сказал:

«деятельность великих держав, так или иначе поддерживающих различные стороны в ближневосточном конфликте, должна быть направлена на то, чтобы содействовать нахождению решения с целью обеспечения конструктивного мира, не создавая помех для возможных формул урегулирования и взаимопонимания. Ближневосточный конфликт, который в любой момент может стать взрывоопасным, обязывает Организацию Объединенных Наций постоянно вести поиск его окончательного урегулирования» (A/PV.2124, п. 145).

Эти слова по-прежнему актуальны, хоть и были сказаны более 50 лет назад.

**Г-н Ходжа** (Албания) (*говорит по-английски*): Благодарим Бразилию за ее усилия, время и старания и за непрерывное взаимодействие со всеми членами Совета Безопасности. Текст проекта резолюции был подготовлен в критический момент не только из-за конфликта между Израилем и ХАМАС

и его серьезнейших последствий для мирного населения, но и в связи с вновь возникшими угрозами для региона и за его пределами. Албания проголосовала за проект резолюции (S/2023/773), поскольку его текст отвечает основным целям по данному вопросу и согласуется с нашей последовательной и принципиальной позицией. В нем решительно и недвусмысленно осуждается ХАМАС и совершенные им неоправданные террористические нападения на Израиль 7 октября. В нем повторяется прозвучавший в прошлое воскресенье от Генерального секретаря призыв к ХАМАС немедленно освободить заложников, что должно оставаться одной из приоритетных задач в гуманитарной сфере. Необходимо немедленно и безоговорочно освободить заложников. В тексте предусматривается обеспечение защиты гражданского населения в соответствии с нормами международного гуманитарного права и доставка гуманитарной помощи всем нуждающимся. В нем также поддерживаются региональные и международные усилия по поиску решения на местах, а также урегулирование кризиса с помощью дипломатии. В связи с этим мы высоко оцениваем активное участие Соединенных Штатов и других стран на всех уровнях в поиске оптимальных решений на местах. Поддержав этот проект резолюции, Албания при этом подтверждает свою всестороннюю поддержку Израиля и его права на самооборону, как и любого другого государства, подвергающегося нападению, о чем в тексте не упоминается.

**Г-жа Нуссейба** (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-английски*): Пожалуй, мне не под силу описать ту ужасную ситуацию, которая сложилась в Газе. Именно поэтому Объединенные Арабские Эмираты полностью поддержали сегодняшние действия Совета Безопасности, и именно поэтому мы по-прежнему выступаем за принятие Советом мер в связи со сложившейся ситуацией. На протяжении более 140 лет баптистская больница «Аль-Ахли» служила местом оказания медицинской помощи и приютом для многих поколений жителей Газы. Вчера в результате нанесенного по больнице удара погибло более 500 палестинцев. Каждый час этой разрушительной войны превращается в насмешку над принципами международного гуманитарного права. Газа превращена в руины, и никто не чувствует себя в безопасности. Призываем провести всестороннее независимое расследование этого инцидента и привлечь виновных к ответственности.

Пока мы проверяем информацию об ударах, один факт остается неоспоримым: этот виток насилия унес больше жизней палестинцев, чем любой

другой за всю историю конфликта. Менее чем за две недели бомбардировок погибло более 3500 палестинцев и более 14 000 получили ранения. Неужели мы будем и дальше сидеть здесь и сравнивать потери с обеих сторон? Мы выступаем по меньшей мере за полное прекращение огня в гуманитарных целях. Мы не просим добиваться его за счет безопасности Израиля, но оно необходимо, чтобы люди могли оказать помощь раненым, достойно похоронить погибших и начать восстанавливать свою жизнь. Прекращение огня необходимо также для того, чтобы обеспечить поставки жизненно важной гуманитарной помощи и безопасную работу сотрудников гуманитарных организаций.

Ответственность за начало этого последнего витка конфликта, охватившего улицы арабских столиц по всему региону, несомненно несет ХАМАС. Мы открыто осудили эту группировку за чудовищные нападения 7 октября. Но не стоит заблуждаться: пламя конфликта уже разгоралось, подпитываемое продолжавшимся десятилетиями насильственными действиями по лишению противника человеческого облика, отчуждению его собственности и насаждению отчаяния. Именно поэтому, как бы это ни было удобно, нельзя упускать из виду обстоятельства этого кризиса — самой продолжительной в современном мире оккупации народа, который не хочет подчиняться стороннему управлению и который все мы раз за разом подводим.

Объединенные Арабские Эмираты проголосовали за данный проект резолюции (S/2023/773) не потому, что он идеален, а потому, что в нем четко сформулированы основные принципы, которые должны соблюдаться и которые Совет обязан укреплять и отстаивать. Искренне благодарим Бразилию и ее делегацию за их усилия и сохраняем надежду на то, что в ближайшие дни мы сможем объединиться в поддержку одного из проектов резолюции. Кроме того, по-прежнему надеемся, что осуществляемые одновременно с этим дипломатические усилия под руководством Соединенных Штатов помогут всем нам отойти от края пропасти, к которой мы приближаемся.

Как вчера отметила я и другие выступавшие, нынешняя эскалация должна подтолкнуть нас всех, и прежде всего израильтян и палестинцев, к неотлагательной работе по урегулированию в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Позвольте внести ясность: единственной альтернативой этому является насилие, которое мы сейчас наблюдаем. Три года назад наша страна установила дипломатические отношения с Изра-

илем. В основе «Авраамовых соглашений» лежит простая, но непреложная истина: мир и диалог лучше насилия и вражды. Вместе с нашими израильскими и американскими партнерами мы стремились к построению нового Ближнего Востока, где сосуществование и сотрудничество обеспечивали бы процветание, безопасность и мир для всех. Неизбирательный ущерб, наносимый жителям Газы в целях обеспечения безопасности Израиля, может уничтожить эту надежду. Регион уже сталкивается с последствиями этого кризиса, и враги мира не скрывают своих целей. Давайте не будем своими действиями помогать им достичь этих целей.

В течение последних нескольких дней говорилось о том, что этот кризис является испытанием для международного сообщества и Совета Безопасности. Это действительно так. Ноа Аргамани, молодая еврейка, которую похитил ХАМАС, учится на втором курсе Университета Бен-Гуриона, где она изучает компьютерные технологии. Ее мать проходит курс лечения от рака, а Ноа — единственный ребенок в семье. Разговаривая с журналистом об ужасах, который пришлось пережить этой семье, Яков напомнил, что «семьи в Газе тоже оплакивают своих детей». Он назвал израильтян и палестинцев «двумя народами от одного отца» и добавил, что «мы можем достичь подлинного мира, и я молюсь об этом. Пусть все заложники вернутся домой».

Двадцатидвухлетняя Дуния Абу Рахма, студентка архитектурного факультета в Газе, — одна из тысяч гражданских лиц, которые сегодня бегут на юг. Вчера вечером она рассказала «Си-эн-эн», что до недавнего времени ее беспокоила только ее дипломная работа. Теперь же она беспокоится лишь о том, как обеспечить свою безопасность.

Вопрос в том, сможем ли мы сохранить надежду на мир, которую не теряют ни родители, несмотря на невыразимые страдания, ни дети, которые стремятся жить нормальной жизнью, как и все мы. Мы не можем обрекать миллионы людей на страдания только потому, что дипломатия — это тяжелый труд. Мы должны продолжать попытки — снова, снова и снова. Мы должны признать, что, отказываясь принять меры для удовлетворения законных чаяний палестинского народа, стремящегося к созданию своей страны на своей родине, мы подпитываем этот беспреерывный цикл насилия и ненависти. Давайте же выдержим это испытание — ради израильтян, ради палестинцев и ради всех народов Ближнего Востока.

*Заседание закрывается в 11 ч 10 мин.*